



*Cligne-musette : Poèmes diminutifs  
et gymnastiques,*  
ill. M. Mellinette, Cheyne éditeur

## poésie - livres CD - théâtre

### Poésie

#### Cheyne éditeur

Collection Poèmes pour grandir

David Dumortier, collages de Martine Mellinette :

#### Cligne-musette : Poèmes diminutifs et gymnastiques

Un jeu de cache-cache, avec les lettres, avec les mots. Comme des devinettes, les poèmes diminutifs donnent des définitions très courtes, imaginaires, mais possibles : « Fée : On lui dit : fais ! Et elle le fait / C'est aussi simple que ça avec elle. »

Les poèmes gymnastiques jouent avec le sens, les sons, la forme ou la place des lettres pour regarder les mots et les entendre comme une première fois, comme un enfant... Tous s'envolent avec légèreté. Les collages de Martine Mellinette accompagnent avec une grâce surréaliste ce bel exercice de la pensée. (M.B.)

ISBN 978-2-84116-132-4

13,50 €

Pour tous à partir de 6 ans

#### La Joie de lire

Collection Les Versatiles

Jorge Elias Lujan, trad. de l'espagnol par Mireia Porta Anau, ill. Isol :

#### Être et paraître

Entre être et paraître, nous nous laissons guider par une petite fille et un tout petit personnage qu'elle fait se balader sur son corps. « Entre moi et moi / Ça ne va pas de soi ». Plus qu'un simple poème illustré, ce petit livre est un véritable parcours initiatique, sur la découverte de l'autre, mais aussi la connaissance de soi ; le poète nous suggère que les choses sont souvent le contraire de ce qu'elles paraissent ! Une réussite esthétique, poétique et philosophique pour amener le jeune lecteur à une réflexion sur soi et la part immatérielle de l'être. Images et textes évoquent des chemins, des labyrinthes. (H.B.G.)

ISBN 978-2-88258-435-9

8,90 €

À partir de 6 ans

### Livres CD

#### Calligram

Collection Musigram

Puccini, adapt. Pascale de Bourgoing, ill. Renata Fucikova :

#### Madame Butterfly : un opéra de Puccini

Madame Butterfly a renoncé à tout, y compris à sa religion, pour épouser le lieutenant Pinkerton. Mais celui-ci doit repartir. Trois ans plus tard, la jeune Japonaise, qui a accouché d'un fils, attend toujours son mari. Il revient enfin... avec son épouse américaine. Adaptant sobrement le livret du célèbre opéra de Puccini, Pascale de Bourgoing a écrit comme un conte cette tragique et poignante histoire. Celle-ci figure uniquement dans l'album dont les illustrations (personnages et objets finement soulignés à la plume) rendent hommage aux estampes japonaises du XIX<sup>e</sup> siècle. Au cours du récit, des notes renvoient aux neuf extraits musicaux du CD interprétés par les chœurs et l'orchestre de l'Opéra de Vienne, avec Victoria de Los Angeles dans le rôle-titre. Pour les mélomanes. (F.T.)

ISBN 978-2-88480-332-8

20 €

Pour tous à partir de 8 ans

#### Gallimard Jeunesse Musique

Collection Éveil musical

Paule du Bouchet, ill. Xavier Frehring, musique de Coralie Fayolle :

#### Le Pyjama de Coco

Avec « Coco le Ouistiti », Gallimard Jeunesse Musique inaugure en 1997 une série d'albums musicaux, très prisée par les enfants de 2 à 5 ans, avec leur petit format et leurs grosses pages cartonnées. Écrite par un compositeur contemporain pour l'occasion, la musique de chaque album fait mieux qu'illustrer le récit, elle en fait partie intégrante, traduisant les sentiments et les actions du personnage principal. Ici, le petit singe, pour aider sa maman à faire la lessive, met son pyjama dans la cuvette des toilettes et... tire la chasse d'eau. On se réjouissait d'un nouvel épisode des bêtises de ce jeune



coup de cœur



bravo !



intéressant



pourquoi pas ?



problème...



hélas !



# poésie - livres CD - théâtre

héros si affectionné des petits. Or il s'agit ni plus ni moins de la réédition de *Coco lave son linge* paru en 1997. Seul le titre a changé et la mention de réédition au dos du livre est décidément très discrète. À quand une vraie nouvelle aventure de Coco ? (F.T.)

ISBN 978-2-07-061856-9

10,50 € (+)

2-5 ans

## Gallimard Jeunesse Musique

Collection Éveil musical

Ill. Xavier Frehring, musique d'Isabelle Aboulker :

### Mon imagier des instruments

15 instruments, de la clarinette à la harpe en passant par le piano et l'accordéon. Un mot, une image, un son, tel est le principe de la collection : nommé dans le CD, chaque instrument est représenté, dans l'album aux grosses pages cartonnées, isolé et, en regard, dans les mains d'un enfant en train de jouer. La bonne idée, c'est d'avoir confié à un compositeur contemporain (ici Isabelle Aboulker) la composition de courtes pièces qui mettent en valeur le timbre et les différentes possibilités des instruments présentés. Avec, à la fin, des jeux de reconnaissance simples et bien faits (« s'agit-il d'un violoncelle ou d'une contrebasse, d'une flûte à bec ou d'une flûte traversière, d'une clarinette ou d'un saxophone ? »). (F.T.)

ISBN 978-2-07-061857-6

14 € (♥)

3-6 ans

## Mango

Collection Album Dada

Ill. Swak :

### Chanter contre le sida

Constat d'un fléau (Alpha Blondy), vécu de l'intérieur (Bruce Springsteen), ou par le visiteur de l'hôpital (Michel Fugain) ou encore par le compagnon du malade

(M), le sida a inspiré bien des chansons fortes, sensibles, douloureuses à des auteurs aussi différents que Barbara, Jean-Louis Aubert, Diam's... En voici quatorze ; l'intégralité des paroles figure dans l'album dont les illustrations très contemporaines, volontairement agressives et dérangeantes de Swak, se réfèrent à l'esthétique des jeux vidéo. On peut regretter que six chansons seulement figurent dans le CD. Un album coup de poing qui souhaite provoquer une prise de conscience chez les jeunes et créer une mobilisation contre cette maladie. (F.T.)

ISBN 978-2-7404-2230-4

23 € (☼)

À partir de 10 ans

## Passage Piétons

Lætitia Carré, Isabel Gautray :

### Allume la lune : berceuses et images récoltées à Roubaix

52 berceuses dans leur langue d'origine, venues du monde entier, où l'Europe et l'Afrique sont particulièrement bien représentées, avec... quelques titres en ch'ti. En effet, ce remarquable répertoire est le fruit d'un projet de la médiathèque municipale de Roubaix : deux ans de collecte dans 27 lieux d'accueil de la petite enfance – institutionnels ou associatifs. Tournant résolument le dos aux couleurs layette, et dans la lignée d'*Alors je chante*, l'album cartonné propose les paroles des berceuses avec leur traduction éventuelle, dans une typographie jaune sur fond rouge ; en regard, une photographie tirée de la collection personnelle des participants ; ce sont eux qui chantent dans le CD, le plus souvent *a capella*, parfois accompagnés par les subtils univers sonores de Frédéric Le Junter et Henri Demilecamps. Magnifique, passionnant, émouvant. (F.T.)

ISBN 978-2-913413-55-9

24 € (♥)

Pour tous dès la naissance



## poésie - livres CD - théâtre

### Télémaque

Tibor Harsanyi, trad. de l'anglais par Daniel Smith, ill. Laure Nollet, raconté par Emmanuelle Gaume et Solveig Simha :

**L'Histoire du petit tailleur : suite pour sept instruments et percussions, composée pour une pièce pour marionnettes : The story of the little tailor : suite for seven instruments and percussion, composed for a marionette play**

Édition bilingue français-anglais

Écrite par le hongrois Tibor Harsanyi en 1939, cette œuvre a été très rarement enregistrée. C'est curieux parce que l'histoire, qui suit de très près le conte de Grimm, est très accessible aux enfants, et la musique, bien qu'étiquetée contemporaine, n'a rien qui puisse surprendre les oreilles au point de les rebuter. Elle est volontiers illustrative (cf. les violons qui évoquent les mouches qui tournent autour du petit tailleur). Les musiciens sont excellents (à noter la présence du violoncelliste Alexis Ducharme) ; l'histoire est proposée en version bilingue, avec une comédienne anglaise encore plus convaincante que son homologue française. Le texte est repris (dans les deux langues) dans le livre dont l'illustration désuète, dans le style album anglais des années 60, n'est décidément pas à la hauteur de l'ensemble. (F.T.)

ISBN 978-2-7533-0059-0

15,90 € (+)

À partir de 6 ans

Bohuslav Martinu, texte de Christophe Garda, ill. Laure Nollet, raconté par Emmanuelle Gaume et Solveig Simha :

**La Revue de cuisine : ballet pour six instruments, H 161 : The kitchen revue : ballet for six instruments, H 161**

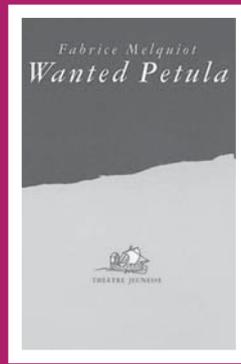
Monsieur Chaudron fait discrètement sa cour à Madame Couvercle, mais Moulinette vient jeter le trouble dans cette idylle à peine commencée. S'en mêlent Torchon et quelques autres occupants de la cuisine ; une œuvre peu connue d'un compositeur

tchèque, rarement interprété en France. La musique bourrée de citations pourrait servir de bande-son à un dessin animé. Elle fait sans cesse image : il suffit de l'écouter en fermant les yeux pour assister à la course-poursuite finale ou à la folle ronde de la moulinette coquette. Deux récitantent disent l'histoire successivement, l'une en français, l'autre en anglais dans une interprétation un peu outrée qui colle bien avec la fantaisie du récit (texte bilingue dans le livre). Malheureusement, les illustrations désuètes du livre font tache par rapport à l'excellente qualité du CD. (F.T.)

ISBN 978-2-7533-0060-6

15,90 € (+)

À partir de 6 ans



# poésie - livres CD - théâtre

## Théâtre

### Actes Sud Junior

Collection Poche Théâtre

Anne Sylvestre :

### Méchant !

Entre Croch'patte la brute et Biquette la vaillante, pourtant « copains », rien ne va plus. Le premier fait de son mieux pour harceler la seconde (en lui volant son goûter), qui résiste pourtant aux attaques verbales ou physiques de son assaillant. Croch'patte cherche le point faible, la faille qui pourrait lui donner l'illusion de soumettre Biquette à sa volonté, mais plus il attaque, mieux elle se défend, astucieusement, en fine stratège, sans pour autant nourrir une quelconque haine envers celui qui voudrait faire d'elle un souffre-douleur. En plaçant l'action dans une cour de récréation, l'auteur facilite l'identification entre le lecteur et ses personnages et permet aux enfants de rapidement établir des correspondances entre une histoire de prime abord farfelue et leurs propres expériences. Elle examine ainsi les mécanismes des conflits, leurs sources (en particulier la crainte de passer pour un faible ou encore la jalousie et le manque d'affection) et propose quelques façons de les résoudre. Des répliques brèves, des mises en situation ludiques qui parleront d'emblée au jeune lecteur : cette fable sur l'amitié est une jolie réussite. On ne manquera pas de consulter le mini dossier pédagogique établi par Christophe Léculée. (B.L.)

ISBN 978-2-7427-6947-6

5 € 

À partir de 7 ans

### L'Arche Éditeur

Collection Théâtre Jeunesse

Fabrice Melquiot :

### Wanted Petula

Après *Bouli Miro* (2002) et *Bouli Redéboule* (2005), Fabrice Melquiot offre un nouvel opus centré sur Bouli, garçon tout rond, à présent douze ans et 101 kilos. Celui-ci gère comme il peut parents et beaux-parents (Daddi et Améthyste... peut-être une vampire, Mama Binocla, remariée à Jo Moudugenu, lanceur de javelot) et s'interroge toujours sur la disparition de sa cousine Petula, introuvable. Bouli, persuadé qu'elle fait « la grève des humains », part à sa recherche... dans l'espace : des rencontres saugrenues, entre poésie et fantaisie pure, contrebalancées par le bon sens de Bouli – qui ne peut s'empêcher de « mettre une rouste » au Petit Prince, jeune arrogant... La route vers Petula n'est pas « une ligne droite », il faut surmonter ses peurs, accepter les questions sans réponses, mais l'histoire d'amour est émouvante à souhait.

On ne se lasse pas du théâtre jeune public de Fabrice Melquiot, qui ne se cantonne pas à des mises en situation formatées ; à chaque pièce, il renouvelle le genre et montre une inventivité illimitée. (B.L.)

ISBN 978-2-85181-621-4

10 € 

À partir de 11 ans



## poésie - livres CD - théâtre

### Lansman Jeunesse

Emmanuelle delle Piane :

#### Les Sœurs Bonbon

Dans la famille Bonbon, je voudrais... les sœurs (Réglisse et Guimauve) et le père. Quant à la mère, morte il y a longtemps, Monsieur Bonbon l'a beaucoup pleurée. Confiseur hors pair, il fournit en suceries la famille royale et ses savantes recettes réjouissent la Reine, ses « larmes au sucre » ayant des vertus curatives sur le Prince. Et quand la souveraine exige que l'on double, puis triple, la production, les sœurs Bonbon s'en chargent. Mais bientôt, les larmes viennent à manquer...

Emmanuelle delle Piane publie cette année trois pièces (*Moi, tit Jack*, éditions Mise en mots, et *Orange à Belle Maison*, éditions Campiche), dont *Les Sœurs Bonbon*, comédie familiale et sentimentale entrecoupée de chants, où les dialogues fument sans temps mort ; un texte pour gourmands des mots qui offre une vision très positive (et idéaliste) de la solidarité, quand le bien commun l'emporte sur les clivages de classes sociales et que les individus, sans sacrifier leur bonheur, parviennent à s'ouvrir aux autres.

Pour en savoir plus <http://www.dellepiane.ch/>

(B.L.)

ISBN 978-2-87282-636-0

9 € 

À partir de 8 ans

côtoient, dans cette pièce d'apprentissage intelligente, qui explore plusieurs pistes, pose de vastes questions : « Les plus beaux mystères ne sont pas toujours ceux qu'on pense déchiffrer » ; ainsi, d'énigmes en questionnements, de sautes d'humeur en réconciliations, le protagoniste grandit, même s'il devient maladroit et n'est plus certain de sa beauté d'antan... À travers une succession de brèves séquences, entrecoupées de soliloques d'Hubert ou de son père et de rêves, la pièce décline les frustrations à surmonter et les questionnements d'un garçon intelligent, dont on suit le parcours avec plaisir. (B.L.)

ISBN 978-2-84260-269-7

7 € 

À partir de 11 ans

### Éditions Théâtrales

Collection Jeunesse

Dominique Richard :

#### Hubert au miroir

« Faire le deuil pour grandir », écrit l'auteur, parlant de son personnage narcissique. Hubert, sur le seuil de l'adolescence, rêve de « traverser le miroir », de se fondre dans le double insaisissable qu'il admire tant. Grandir, « mais tout conserver avec moi, tout retenir » de son enfance ; tout comme il aimerait détester son père, en trouver un autre ou se débarrasser de son encombrant petit frère. Les paradoxes de l'entrée dans cet entre-deux adolescent se

#### RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE :

Annick Lorant-Jolly

#### RÉDACTRICES :

Hélène Baisnée-Guillet, Manuela Barcion, Blandine Longre, Françoise Tenier